

# Teninger Nachrichten

www.teningen.de



## Amtsblatt der Gemeinde Teningen

43. Jahrgang – Nr. 33

Mittwoch, 16. August 2017

Einwohnerzahl: 11.550



### Die Verwaltung informiert

#### » Während der Sommerferien

#### Keine Donnerstagabend-Sprechstunde

Während der Schulferien (27. Juli bis 10. September) findet in den Dienststellen der Gemeindeverwaltung Teningen (Fachbereich 1 in der Zehntscheuer, Fachbereich 2 und Sekretariat im Rathaus Teningen, Fachbereich 3 im Rathaus Köndringen, Verwaltungsstelle Nimburg, Ortschaftsamt Heimbach) donnerstags von 16 bis 18 Uhr keine Sprechstunde statt.

#### » Bürgerbüro

#### Grundbucheinsicht

Die Grundbucheinsichtsstelle bleibt vom 31. Juli bis 18. August geschlossen.

#### » Angebot für Familien

#### Verleih von Regiokarten während der Sommerferien (bis 3. September)

Auch dieses Jahr verleiht die Gemeinde Teningen tageweise Regiokarten an Teninger Familien mit zwei und mehr Kindern oder an alleinerziehende Eltern ab einem Kind. Der Verleih ist kostenlos. Eine Reservierung ist hierbei erforderlich.

Weitere Informationen und Reservierung telefonisch unter 07641 / 5806-0.

#### » Ordnungsamt

#### Schankerlaubnis rechtzeitig einholen

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass bei jeder öffentlichen Veranstaltung durch Vereine oder Personen, bei der Getränke und Speisen öffentlich zum Verkauf angeboten werden, unbedingt ein Antrag auf eine Gestattung nach § 12 GastG (Schankerlaubnis) zu stellen ist. Der Antrag ist mindestens zwei Wochen vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung bei der Gemeindeverwaltung zu stellen. Der Antrag ist deshalb so rechtzeitig zu stellen, weil nach dem Gaststättengesetz Mehrfertigungen dieser Gestattung an verschiedene Behörden (u.a. Wirtschaftskontrolldienst) verschickt werden müssen. Wer ohne entsprechende Gestattung eine solche Veranstaltung durchführt, handelt nach § 28 GastG ordnungswidrig und kann mit einer Geldbuße bestraft werden.

### Gemeinde Teningen



Die Gemeinde Teningen sucht ab sofort eine

## Raumpfleger(in)

für die gemeindeeigenen Gebäude. Die Arbeitszeit beträgt jeweils 12,0 Stunden pro Woche. Aktueller Arbeitsort ist Heimbach.

#### Wir erwarten

- Führerschein der Klasse B erwünscht
- Zuverlässigkeit, eigenverantwortliche Arbeitsweise, Arbeitsorganisation

#### Wir bieten

- Ein vielseitiges und interessantes Arbeitsgebiet
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis 1. September 2017 an die Gemeinde Teningen, Riegeler Straße 12, 79331 Teningen, zu senden.

**Heinz-Rudolf Hagenacker**  
Bürgermeister

#### » Vereine

#### Wechsel des Vorsitzenden mitteilen

Die Vereine werden gebeten, einen Wechsel des Ersten Vorsitzenden nicht nur beim Amtsgericht (Vereinsregister) anzuzeigen, sondern dies auch der Gemeindeverwaltung mitzuteilen (schriftlich oder per E-Mail), damit die Vereinsliste entsprechend aktualisiert werden kann. Ebenso wird im Falle eines Umzugs des/der Vorsitzenden um Mitteilung der neuen Adresse gebeten. Ansprechpartner im Rathaus Teningen ist Frau Weiler (Telefon 07641 / 5806-36, E-Mail: weiler@teningen.de).

#### Sperr-Hotline für Personalausweis

Bürger, welche ihren Personalausweis mit **eingeschalteter Online-Ausweisfunktion** verloren haben, können diese telefonisch unter (+49) **116116** sperren lassen (Montag bis Sonntag, 0 bis 24 Uhr, auch aus dem Ausland erreichbar). Bitte das eigene Sperrkennwort bereithalten.

## Verwaltung auf einen Blick

### Rathaus Teningen

#### Kontakt

Riegeler Straße 12, 79331 Teningen  
 Telefon 07641 / 5806-0  
 Fax 07641 / 5806-80  
 E-Mail [info@teningen.de](mailto:info@teningen.de)  
 Internet [www.teningen.de](http://www.teningen.de)  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

Fachbereich 1, Bürgerhaus Zehntscheuer, Bahlinger Straße 30  
 Fachbereich 2, Rathaus Teningen, Riegeler Straße 12  
 Fachbereich 3, Verwaltungsstelle Köndringen, Hauptstraße 20

### Bürgermeister

#### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Während der Sommerferien finden keine Bürgermeistersprechstunden statt (bis 10. September).

### Ortsverwaltungen

#### Verwaltungsstelle Köndringen

Hauptstraße 20 – Fachbereich 3  
 Telefon 07641 / 8725  
 Fax 07641 / 8613  
 Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi. 8-12 und 14-16 Uhr, Do. 8-12 und 14-16 Uhr, Fr. 8-12.30 Uhr

#### Verwaltungsstelle Nimburg

Langstraße 1 – Sabrina Striegel  
 Telefon 07663 / 9315-0  
 Fax 07663 / 9315-15  
 Öffnungszeiten: Di. 8–12 Uhr und 14–16 Uhr, Do. 14–16 Uhr.

#### Ortschaftsamt Heimbach

Köndringer Straße 10 – Anja Siebenschock  
 Herbert Luckmann (Ortsvorsteher)  
 Telefon 07641 / 8707  
 Fax 07641 / 48458  
 Öffnungszeiten: Mo. 9-12 Uhr. Di. geschlossen. Mi. 9-12 Uhr. Do. 9-12 Uhr. Fr. 9-12 Uhr.

## Bürgerinformation

### Abfallservice

#### Gelber Sack und Graue Tonne

Freitag, 18.8.: alle Ortsteile

#### Papiertonne

Montag, 21.8.: Teningen, Landeck  
 Dienstag, 22.8.: Nimburg, Bottingen, Köndringen und Heimbach

#### Recyclinghof Teningen

Öffnungszeiten: donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr.

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Teningen, Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Teningen.

**Auflage:** 6.195 Exemplare. **Verteilung:** Jeden Mittwoch als Beilage in der Wochenzeitung Emmendinger Tor in allen Haushalten der Gemeinde Teningen.

**Technische Herstellung, Satz und Layout:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Straße 42, 79312 Emmendingen, Telefon 0 76 41 / 93 80 - 0. Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1. Januar 2017. Anzeigenverkauf nur über die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH.

**Druck:** Freiburger Druck GmbH + Co. KG, Unterwerkstraße, 79106 Freiburg.

### Grünschnittentsorgung

Öffnungszeiten: Kompostplatz bei der Firma ROM in Teningen: Täglich: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 17 Uhr; Donnerstag: 9 bis 12 Uhr, 15 bis 18.30 Uhr; Samstag: 8.30 bis 14 Uhr.

**Grünschnittsammelplatz:** Teningen Oberdorf/Heidenhof, Nimburg und Heimbach: jeden 1. Samstag im Monat von 10 bis 12 Uhr. Bindematerial bei der Anlieferung auf dem Grünschnittsammelplatz bitte entfernen.

### Dienste

#### Störungen in der Wasserversorgung

Rufbereitschaft außerhalb der Dienstzeit, Tel. 0175 / 7 22 54 27

#### NetzeBW Störungsdienst Strom

Telefon 0800 / 3629-477

#### Bereitschaftsdienste

In Notfällen ist der Bereitschaftsdienst der Apotheken unter Tel. 0 18 05 / 1 92 92-320 (DRK-Kreisstelle Emmendingen) zu erfahren. Seit dem 27. Mai 2015 gilt die bundesweit einheitliche Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116117. Die Dienste der Zahnärzte hören Sie unter der zahnärztlichen Notrufnummer 01 80 / 3 222 555-70.

#### Apotheken-Notdienst

##### Samstag, 19.8.

Kandel-Apotheke, Lange Straße 58, 79183 Waldkirch, Breisgau, Telefon 07681/9320, Fax 07681 / 9458.

##### Sonntag, 20.08.

Apotheke am Heidacker, Hauptstraße 49, 79348 Freiamt (Ottoschwanden), Telefon 07645 / 917877, Fax 07645 / 917879.

Waldhorn-Apotheke, Emmendinger Straße 6, 79350 Sexau, Telefon 07641 / 47575, Fax 07641 / 52095.

#### Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

Telefon 08000 / 116016

#### Fachstelle Sucht

Beratung Behandlung Prävention, Hebelstraße 27, 79312 Emmendingen, Telefon 07641 / 933589-0. Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Dienstag ab 11 Uhr, Mittwoch bis 18 Uhr; Erstsprechstunden Mittwoch 16 bis 17 Uhr und Donnerstag 11 bis 12 Uhr.

#### Notruf-Fax

nur für Hör- u. Sprachgeschädigte: Fax 07641 / 4601-77 (Rettungs- und Feuerwehrleitstelle)

#### DRK-Behinderten-Fahrdienst

Anmeldungen Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Wochenendfahrten bis Donnerstag 12 Uhr – Telefon 0 76 41 / 46 01-29

#### Öffnungszeiten der Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus (vorherige Anmeldung nicht erforderlich)

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19 bis 22 Uhr; Mittwoch u. Freitag von 16 bis 22 Uhr; Samstag, Sonn- u. Feiertage 8 bis 22 Uhr

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

**0180 / 6076111**

Die Rufnummer für den kinderärztlichen Notfalldienst im Landkreis Emmendingen ändert sich: 0180/6076111 (statt bisher: 0761/80998099).

### Augenärztlicher Notfalldienst

Landkreis Emmendingen, Tel. 0180 / 6075311

### Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst kann unter der Telefonnr.: 07667 / 9430810 erfragt werden.

### Kirchl. Sozialstation Stephanus Teningen

Tscheulinstraße 4, Telefon 07641 / 1484, Fax 07641 / 55707, E-Mail: [Info@sst-teningen.de](mailto:Info@sst-teningen.de). Pflegenotruf: 0176 / 14840110

Geschäfts- u. Pflegedienstleitung: Gabi Bürklin  
 Pflegedienstleitung: Angela Müller

### Hospizdienst

#### Emmendingen-Teningen-Freiamt

Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Hospizdienstes begleiten schwerkranke Menschen in ihrer letzten Lebenszeit sowie deren Angehörige. Sie kommen nach Hause, ins Pflegeheim, ins Betreute Wohnen und ins Krankenhaus. Der Dienst ist ehrenamtlich und somit kostenfrei. Erreichbar ist der Hospizdienst: Tel. 07641 / 44001.

#### Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und Betreuungsbehörde des Landkreises Emmendingen

Markgrafenstraße 8 in Emmendingen, Telefon 07641 / 451-3091, E-Mail: [pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de). Der Zugang ist barrierefrei.

**Kreissenorenrat des Landkreis Emmendingen:** [www.kreissenorenrat-emmendingen.de](http://www.kreissenorenrat-emmendingen.de).

## Kulturelles

**Gemeindebücherei in der Zehntscheuer Teningen,** Bahlinger Straße 30, 79331 Teningen, Telefon 07641 / 934581.

**Öffnungszeiten:** Dienstag und Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr; Mittwoch von 11.30 bis 17 Uhr; Freitag von 14.30 bis 18 Uhr.

**Vom 7.8. bis 18.8. geschlossen.**

#### Förderverein Anwesen Menton / Heimatmuseum Menton:

Im Sommerhalbjahr von **April bis Oktober geöffnet am 1. Sonntag des Monats von 14 bis 17 Uhr.** Sonder- und Gruppenführungen nach Terminabsprache bitte bei der Gemeinde Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Für die traditionellen Veranstaltungen bitte die Medien beachten.

#### Rebay-Haus Teningen, Emmendinger Str. 11:

Das Museum erinnert an die Gründungsdirektorin des Guggenheimmuseums New York.

#### Sommerpause bis zum 10. September.

Führungen außerhalb dieser Zeit über E-Mail: [rebay-foerderverein@t-online.de](mailto:rebay-foerderverein@t-online.de) oder Gemeindeverwaltung Teningen, Telefon 07641 / 5806-36. Homepage: [www.hilla-rebay.de](http://www.hilla-rebay.de).

### Redaktionsschluss

**Montag,** 15 Uhr (wenn Feiertag Freitag, um 10 Uhr). Telefon 58 06-45, Fax 58 06-81, E-Mail: [amtsblatt@teningen.de](mailto:amtsblatt@teningen.de)

### Anzeigenschluss / Anzeigenannahme

**Montag,** 12 Uhr

(wenn Feiertag, Freitag, um 12 Uhr)

**Anzeigenannahme:** Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Denzlinger Str. 42, Emmendingen, Tel. 0 76 41 / 93 80 - 0, E-Mail: [anzeigen@wzo-nord.de](mailto:anzeigen@wzo-nord.de), Fax 076 41 / 93 80 - 50

---

 ▶ Bundestagswahl 2017
 

---

## Bekanntmachung der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die Wahlbezirke der Gemeinde Teningen wird in der Zeit vom 4. September 2017 bis 8. September 2017 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten im Rathaus Köndringen, -Bürgerbüro-, Hauptstraße 20, 79331 Teningen (rollstuhlgerecht) für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 4. September 2017 bis zum 8. September 2017, spätestens am 8. September 2017 bis 12.30 Uhr, bei der Gemeindebehörde Teningen im – Rathaus Köndringen, – Bürgerbüro –, Hauptstraße 20, 79331 Teningen – Einspruch einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 3. September 2017 eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 283 Emmendingen-Lahr durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,

a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 3. September 2017) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 8. September 2017) versäumt hat,

b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,

c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 22. September 2017, 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte

- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Teningen, 16. August 2017

**Heinz-Rudolf Hagenacker**  
Bürgermeister

---

 ▶ Informationen zur Bundestagswahl 2017
 

---

### Wählerbefragung für Hochrechnung des Fernsehsenders ZDF

Anlässlich der am 24. September stattfindenden Bundestagswahl wurde der Wahlbezirk 10 (Rathaus Heimbach, Köndringer Straße 10, 79331 Teningen) von der Forschungsgruppe Wahlen im Auftrag des Zweiten Deutschen Fernsehens (ZDF) für Prognose und Hochrechnungen der Wahlsendung ausgewählt.

Dies bedeutet, dass am Wahltag zwei Mitarbeiter der Forschungsgruppe Wähler, nachdem Sie den Wahlraum verlassen haben, befragt werden. Dies geschieht in Absprache mit dem Bundeswahlleiter.

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)



## Nachruf

Am 4. August 2017 verstarb  
im Alter von 89 Jahren

## Klara Heller

**Inhaberin der Verdienstmedaille in Silber**

Klara Heller hat sich in besonderer Weise für die Belange unseres Gemeinwesens eingesetzt.

Wir gedenken ihrer in Dankbarkeit.

**Für den Gemeinderat:  
Heinz-Rudolf Hagenacker  
Bürgermeister**

### » Bundestagswahl 2017

## Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen erhältlich

Zur Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24. September 2017 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man wegen schlechten Sehens die Wahlunterlagen selbst nicht lesen kann?

Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmmittelschablonen an. Die Stimmmittel werden in die Schablonen gelegt.

Die Felder für die „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird – ebenfalls kostenlos – eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmmittels vollständig aufgesprochen.

Wer ist selbst stark seheingeschränkt? Wer kennt Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufschrift des Inhalts des amtlichen Stimmmittels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden anfordern unter Telefon 0761 / 36122.

[www.helferkreis-asyl-teningen.de](http://www.helferkreis-asyl-teningen.de)

**Spendenkonto für die Arbeit mit Flüchtlingen vor Ort:**

Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau

„Spendenkonto Flüchtlingshilfe“

IBAN: DE24 6805 0101 0013 5622 50

BIC: FRSPDE66XXX

**Kontakt:** Beate Sütterlin, Tel. 580671

**Mail:** [info@helferkreis-asyl-teningen.de](mailto:info@helferkreis-asyl-teningen.de)



### » Kinder- und Jugendbüro Teningen

## Teninger Ferienspaß 2017 – Aktionen für spontane Kids

Folgende Aktionen in den nächsten Tagen haben noch einige wenige Plätze frei:

### 24.08.: Ausflug ins Mitmach-Museum nach Straßburg

Das Konzept des Vaisseau ist so einfach, wie genial: Kinder interessieren sich mehr für Wissenschaft, wenn sie die Möglichkeit haben, diese auf spielerische Art und Weise zu entdecken und zu erleben. So bietet das Vaisseau, mit zahlreichen Arten der Wissensvermittlung, jedem Besucher das wissenschaftliche Thema, das ihn interessiert. Eine Mannschaft von pädagogischen, zweisprachigen Betreuern ist permanent in den Ausstellungen präsent. An mehr als 130 interaktiven Elementen können Kinder dem wichtigsten Prinzip des Vaisseau nachgehen: „Anfassen ist erwünscht!“

Das KJB bietet einen erlebnisreichen Tag mit vielen verschiedenen Eindrücken und Erfahrungen. Ob Tierwelt, Wasser oder Luft, der menschliche Körper oder die Architektur – es kann alles ganz genau angeschaut werden!

### 25.08.: Erlebnisparcours mit den Felse-Trieber

Gerne laden die Nimburger Felse-Trieber auch dieses Jahr zu einer Ferienspaß-Aktion ein. Geboten wird ein spannender Nachmittag mit einem Erlebnisparcours quer durch Nimburg. Auf dem Programm stehen verschiedene kleine Spiele und Aufgaben rund um die Felse-Trieber.

Bitte die Einverständniserklärung auf [www.teningen.de](http://www.teningen.de) ausdrucken und unterschrieben mitbringen. Eine Teilnahme ohne ausgefüllte Einverständniserklärung ist nicht möglich.

### Folgende Angebote haben noch freie Plätze:

1.9.: Ein Tag bei der Feuerwehr Teningen

4.9.: Jazzdance mit dem TSC Teningen

5.9.: Nadel und Faden in der GTB der Theodor-Frank-Schule

**Die jeweiligen Anmeldungen bitte online unter [www.teningen.de](http://www.teningen.de).**



Büro im Rathaus »Anna Siemens« 07641/580648  
Büro im Spüro »Philipp Grangé« 07641/9659817  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de) → [kjb@teningen.de](mailto:kjb@teningen.de)  
[www.facebook.com/kjbteningen](https://www.facebook.com/kjbteningen)

## ANGEBOTE

### Für Kinder

DO	15.30 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen (Wiedlemattenweg 6)
DO	16.00 Uhr	Kino im JuZe Teningen (1x/ Monat statt Kinderprogramm)
FR	15.00 – 17.00 Uhr	Basteln/ Kochen im JuZe Teningen

### Für Mädchen

DO	18.00 – 19.00 Uhr	ab 14 J. Foto- und Modellprojekt im JuZe Teningen
----	-------------------	---

### Öffnungszeiten Jugendzentren (für alle ab 14 Jahre)

Jugendtreff Teningen	FR	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendkeller Köndringen	FR	19.00 – 24.00 Uhr und nach Bedarf
Jugendclub Heimbach	FR	20.00 – 24.00 Uhr
	SA	20.00 – 24.00 Uhr
Jugendclub Nimburg	MO	19.00 – 22.00 Uhr
	MI	19.00 – 21.00 Uhr
	FR	19.00 – 24.00 Uhr

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)





## ► Fundbüro

### Fundräder

Fundräder können Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr und Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr beim Bauhof Teningen (Wiedlemattenweg 16, 79331 Teningen) abgegeben werden.

Die Fundräder aus den Ortsteilen können auch auf den Verwaltungsstellen Köndringen und Nimburg sowie auf dem Ortschaftsamt Heimbach zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

### Teninger Schulen

Johann-Peter-Hebel-Grundschule Teningen .....	07641/9555710
Viktor-von-Scheffel-Grundschule Teningen.....	07641/6929
Theodor-Frank-Realschule Teningen .....	07641/9555750
Ganztagesbetreuung Schulzentrum Teningen .....	07641/9555770
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule Köndringen .....	07641/5036
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule AS Heimbach ...	07641/44565
Antoniter-Grundschule Nimburg.....	07663/912307



## Bekanntmachung

## ► Landratsamt Emmendingen

### Entsorgungstipps für die Recyclinghöfe

Vor rund 25 Jahren öffneten die ersten Recyclinghöfe im Landkreis Emmendingen. Während in den Anfangsjahren vor allem Altpapier und Metallschrott angeliefert wurden, machen mittlerweile Elektrogeräte und Kunststoffprodukte fast die Hälfte der gesammelten Wertstoffe aus. Dass die Recyclinghöfe auch weiterhin mit Erfolg Wertstoffe sammeln und recyceln können, hängt wesentlich von der Qualität der gesammelten Wertstoffe ab. Der Recyclinghof ist kein Platz der Müllentsorgung, sondern der Wertstoffsammlung. Was als Wertstoff wiederverwertet werden kann, bestimmen die Entsorgungspartner der Abfallwirtschaft, die auch für das Recyceln der Wertstoffe verantwortlich sind. Viele Gegenstände, die wir mittlerweile im Alltag benutzen, sind aus mehreren Materialien zusammengesetzt: Sie bestehen nicht nur aus Metall oder nur aus Kunststoff, sondern aus sogenannten Verbundstoffen. Die Aufgabe der Recyclinghofbetreuer ist es, auf die Qualität der gesammelten Wertstoffe zu achten, die Vorgaben der Entsorger einzuhalten und bei Entsorgungsfragen zu beraten. Dabei sind sie auf die Mithilfe der Anlieferer angewiesen. Um sich eine unnötige Fahrt zum Recyclinghof zu ersparen, ist es oft besser, sich schon vorher bei der Abfallberatung zu erkundigen, was angenommen wird und was nicht. Neben dem Beratungstelefon (07641/451-9700) gibt es auch die Möglichkeit, sich im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) oder über die Falblätter der Abfallwirtschaft zu informieren.

#### Entsorgungstipps auf einen Blick:

**Elektrogeräte** aller Art werden auf den Recyclinghöfen angenommen - mit Ausnahme der Kühlgeräte: Kühlschränke und Gefriertruhen können mit der Abholkarte aus dem Abfallkalender zur Abholung direkt vor der Haustüre angemeldet werden.

**Batterien und Akkumulatoren** müssen aus den Elektrogeräten entnommen werden. Dafür stehen auf den Recyclinghöfen

extra Sammelbehälter. Bei Lithiumionenakkumulatoren müssen die Pole abgeklebt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Defekte Batterien werden beim Schadstoffmobil angenommen. Auch Elektrogeräte, aus denen die Akkus nicht entfernt werden können, werden in einem extra Container auf den Recyclinghöfen gesammelt.

Aus **Lampen** müssen Energiesparlampen, LED-Lampen und Leuchtstoffröhren entnommen werden, sie werden beim Schadstoffmobil angenommen.

Aus **Druckern** müssen die Tonerkartuschen und Farbpatronen entfernt werden, am besten schon daheim herausnehmen, weil die Geräte dafür oft noch eingeschaltet sein müssen. Für Kartuschen und Farbpatronen gibt's auf dem Recyclinghof extra Sammelbehälter.

**Kunststoffe** werden auf dem Recyclinghof angenommen, am besten nur Gegenstände aus reinem Hartkunststoff. Kunststoff-Verbundstoffe wie Skier, Skischuhe, Surfbretter oder Koffer sowie Schaumstoffe, Styrodur oder Styropor werden nicht angenommen, auch kein Gummi.

**Kanister und Gefäße**, die Schadstoffe enthalten haben, gehören – auch wenn sie vollständig entleert sind – immer zur Schadstoffsammlung. Dies gilt sowohl für Metallgefäße als auch Kunststoffkanister. Es werden keine Behältnisse mit Gefahrstoffzeichen auf den Recyclinghöfen angenommen.

Aus **benzinbetriebenen Geräten** wie Rasenmäher, Heckschere etc. bitte vor der Anlieferung am Recyclinghof den Betriebsstoff entfernen.

**Kartons** bitte immer entleeren und falten, auf diese Art ist im Kartonagecontainer mehr Platz und es wird vermieden, dass mehr Luft als Inhalt transportiert wird. Außerdem ist so sichergestellt, dass in den Kartons keine originalverpackte Ware entsorgt wird, was auch immer wieder mal vorkommt.

#### ► Landkreis Emmendingen:

### Erweiterte Öffnungszeiten der Polizeiposten

Neben den Polizeirevieren Emmendingen und Waldkirch, welche rund um die Uhr geöffnet sind, stehen den Menschen im Landkreis Polizeibeamte an weiteren Anlaufstellen in verschiedenen Gemeinden zur Verfügung.

Außerhalb der regelmäßigen Öffnungszeiten der vier regionalen Polizeiposten in Endingen, Kenzingen, Denzlingen und Elzach, sind die Beamten dieser Dienststellen zusätzlich an einem Dienstleistungsabend länger für Sie da.

Aufgrund aktueller Ereignisse kann es jedoch vorkommen, dass diese Dienststellen auch innerhalb der folgend aufgeführten Öffnungszeiten unbesetzt sind. Wer bei einem möglicherweise unbesetzten Polizeiposten läutet wird zukünftig mit Hilfe technischer Einrichtungen telefonisch über die Sprechanlage gebührenfrei mit dem zuständigen Polizeirevier verbunden, welches selbstverständlich rund um die Uhr mit Rat und Tat zur Verfügung steht.

#### Allgemeine Öffnungszeiten der Polizeiposten:

Montag - Freitag 08.00 – 17.00 Uhr

#### Dienstleistungsabende / Bürgersprechstunde:

Polizeiposten Endingen, Sankt-Jakobs-Gässli 4	donnerstags bis 18.00 Uhr 07642/92870
Polizeiposten Kenzingen, Freiburger Straße 1	donnerstags bis 18.00 Uhr 07644/92910
Polizeiposten Denzlingen, Schwarzwaldstraße 4	donnerstags bis 18.00 Uhr 07666/93830
Polizeiposten Elzach, Gartenstraße 2	mittwochs bis 18.00 Uhr 07682/909196

#### Polizeinotruf:

110 (ohne Vorwahl)



## La Ravoire

### » Französischer Student beendet Praktikum

## Alle waren so „gentil“

Die Jumelage Teningen – La Ravoire wurde wieder lebendig, als Clément Robert einen Abschiedsbesuch bei Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker machte, der auch die Presse zu diesem Besuch eingeladen hatte, ebenso wie Colette Born, die Vorsitzende des deutsch-französischen Vereins in Teningen. Der Bürgermeister wollte die Gelegenheit dieses Besuches nutzen, um die Verschwisterung Teningens mit dieser Gemeinde in Savoyen wieder etwas mehr ins Bewusstsein zu heben. Das Praktikum von Clément Robert demonstrierte, meinte Hagenacker, dass die Kontakte zwischen Teningen und La Ravoire bestehen und funktionieren.

Seit 16. Juli ist dieser 19-jährige Student der Mathematik und Ingenieurskunst in Teningen und besonders in Köndringen, wo er in der Familie von Beate Sütterlin bis zum 18. August eine feste Heimat hat. Sütterlin, die auf dem Teningen Rathaus im Einsatz für die Kontakte mit der Partnerstadt ist, sorgte auch dafür, dass Robert seinem Ziel, Deutsch zu lernen, näher kam, in dem er in der Ganztagsbetreuung mithalf und auch am Wochenende im Teningen Schwimmbad wirkte und bei Aktivitäten des Teningen Kinder- und Jugendbüros dabei war. Schon bald hatte er Kontakt mit der Winzerkapelle Köndringen, deren Proben er besuchte und wo der Saxofonist auch beim Sommerkonzert mitspielen konnte. Seine Freizeit nutzte der Gast, um mit dem Fahrrad die Gegend zu erkunden. Viele gute und schöne Eindrücke habe er gewonnen, und alle Leute seien so „gentil“ (nett) zu ihm gewesen. Gerne käme er wieder, möglicherweise mit der Musikschule von La Ravoire, die schon vor zwei Jahren die Teningen Winzerkapelle zu Gast hatte.



Clément Robert wurde von Colette Born und Bürgermeister Hagenacker herzlich in Teningen aufgenommen.

### » Zustellung des Amtsblattes

## Amtsblatt nicht erhalten ?

Falls Sie das Amtsblatt nicht erhalten haben, können Sie sich an die Wochenzeitungen am Oberrhein Verlags-GmbH, Tel. 07641/93800 oder mit Fax unter der Nummer 07641/6173 wie auch per Mail an: [zustellung@wzo.de](mailto:zustellung@wzo.de) wenden.



## Unsere Jubilare

### Teningen

17.8. Klara Willaredt, Feldbergstraße 16 (75 Jahre)  
19.8. Werner Liebenguth, Brunnenriedstraße 5 (75 Jahre)  
20.8. Rolf Funk, Feldbergstraße 12 (70 Jahre)

### Köndringen

19.8. Ernst Sexauer, Bahnhofstraße 32 (75 Jahre)  
20.8. Alfred Peter Hoffmann, Bismarckstraße 3 (85 Jahre)



### » Fundbüro Teningen

## Fundsachen

Bei der Gemeinde Teningen wurde ein silbernes Damenrad der Marke Phil Roggers, ein Schlüsselbund und eine braune Badetasche mit Handtuch abgegeben.

**METZGEREI**

**feißt**

...die feine Adresse

Metzgerei Feißt GmbH  
Am Kronenplatz  
Riegeler Straße 2  
79331 Teningen  
Tel. 0 76 41 / 84 46  
Fax 84 80

---

**Unser Angebot für Sie vom 17.8. bis 19.8.2017**

<i>für Grill und Pfanne natur oder mariniert</i> <b>Steaks vom Schweinerücken</b>	100 g € <b>0,89</b>
<i>pfannenfertig paniert</i> <b>Cordon bleu vom Schwein</b>	100 g € <b>1,02</b>
<i>fettarm auf's Brot oder die „Kleine“</i> <b>Bierschinken</b>	100 g € <b>1,19</b>
<i>zum Vesper</i> <b>Landjäger</b>	Paar € <b>1,35</b>
<i>aus der Schweiz</i> <b>Säntis Bergkäse</b> 50% F.i.Tr.	100 g € <b>1,75</b>
<i>mit frischem Staudenzellerie</i> <b>Tortellinisalat</b>	100 g € <b>1,12</b>

**24 Stunden frisch & herzlich**  
**... 's git noch Wurscht!**

Nutzen Sie auch außerhalb unserer Öffnungszeiten eine Auswahl unserer Produkte aus unserem **Warenautomaten!**

PARTYSERVICE

### » Schwarzwaldverein Teningen

## Lenzkirch aus einer anderen Sicht

Die Ortsgruppe wandert zusammen mit der Ortsgruppe Löfflingen am kommenden **Sonntag, 20. August**, rund um Lenzkirch. Die Route führt zum Aussichtspunkt in der Schliecht, wo 2006 der Geo-Park angelegt wurde, weiter auf einem Teilstück des Schluchtensteigs. Durch das idyllische Urseetal geht es dann zum Bergerwald hinauf, auf einem aussichtsreichen Umweg kommen die Wanderer zur Säntisblickhütte, dort ist eine Rast vorgesehen. Ein schmaler Pfad führt in Serpentin hinunter nach Lenzkirch, vorbei an der Ruine Schloss Urach. Die Teilnehmer der Wanderung überqueren die Bundesstraße und gehen waldaufwärts zum Bahnholweg und zum Hierakreuz. Dort wird ein kurzes Wegstück dem Mittelweg zu den Sommerberganlagen gefolgt. Auf dem Themenweg „Lenzkircher Vogelwelt“ beschreiben Informationstafeln mit aus Holz geschnitzten Vögeln die heimischen Vogelarten. Von der Aussichtsplattform bietet sich ein herrlicher Blick über Lenzkirch und das Urseetal bis nach Raitenbuch. Wanderkilometer zwölf, bei An- und Abstieg je 360 Meter. Gäste sind herzlich willkommen. Gute Wanderausrüstung und Rucksackvesper. Eine Einkehr findet in Lenzkirch statt. Fahrt mit Bahn und Bus. Treffpunkt: 8.30 Uhr am Bahnhof Emmendingen. **Anmeldung** mit Angabe über Regionkartenbesitz **bis 17. August** bei Wanderführerin Renate Geisert, Telefon 07641 / 41783 oder E-Mail: ganz-geisert@arcor.de.

### » Sozialverband VdK Köndringen-Malterdingen

## Noch Plätze frei für Mannheim-Fahrt

Es sind noch Plätze frei für die Fahrt nach Mannheim in den Luisenpark am **6. September**. Der Luisenpark beinhaltet nicht nur eine Vielfalt von rund 200.000 Sommerblumen, sondern auch 3.000 Bäume in 130 verschiedenen Arten. Auch Tiere unterschiedlichster Lebensräume sind zu bewundern. Bekannte Arten vom Bauernhof, Pinguine und Fische aus der Unterwasserwelt, Reptilien in schön gestalteten Terrarien, Vögel in den Volieren oder auf der Stelz-Vogelwiese gehören genauso dazu wie die schillernden Falter im Schmetterlingshaus.

Wer keine Lust zum Laufen hat, kann sich mit der Gondolotta quer durch den Park fahren lassen. Für gemütliche Pausen und um den Hunger zu stillen, stehen genügend Einrichtungen vom gemütlichen Biergarten über das Café im Pflanzenhaus bis zum Drehrestaurant im Fernmeldeturm zur Verfügung. Ein besonderes Highlight ist das größte erbaute Teehaus Europas, welches sich im japanischen Gartenteil des Parks befindet und der mit seinem asiatischen Gartenstil eine besondere Faszination ausstrahlt.

Abfahrt ist um 7 Uhr bei der Köndringer Winzerhalle oder um 7.35 Uhr in Malterdingen am Gasthaus Rebstock. Fahrtkosten für Mitglieder des Ortsverbandes 12 Euro, Gäste und Nichtmitglieder 22 Euro. **Anmeldung** bei Rosa Waldruff unter Telefon 07641 / 51887.



# DANKE

Der Förderverein Wein & Kultur Köndringen bedankt sich bei allen Weinfreunden in der Gemeinde Teningen und der Region für ihren Besuch unseres **10. Weinfestes auf dem Hungerberg**. Das große Interesse und die vielen positiven Reaktionen sind für uns Bestätigung und gleichzeitig Motivation für die Zukunft.

Ein großes Dankeschön auch an unsere Lieferanten, Unterstützer, Kuchenspender und die vielen ehrenamtlichen Helfer, ohne deren Einsatz so eine Veranstaltung nicht möglich wäre.

**Edgar Heß, 1. Vorsitzender**

### » Gesangverein Bottingen

## Am 24. August Volksliedersingen

Volksliedersingen am **Donnerstag, 24. August, um 20 Uhr im Probelokal Gasthaus Rebstock Bottingen**. Wer Freude am Singen hat, findet beim Gesangverein Bottingen die Gelegenheit, altes Liedgut aufzufrischen. Musikalische Begleitung durch Kurt Haug. Die Chormitglieder laden hierzu herzlich ein.

Nimburgerin sucht ein **kleines Häusle mit Garten** zum Kauf in Nimburg, **Telefon 0173 / 3237516**



Für Nimburg und Bottingen:  
**Schnelle Hilfe**  
**Feuerwehrotruf**

**0 76 41 / 89 80**

Praxis **Gerd Scheu** Teningen-Nimburg

## Wir machen Urlaub

vom 28.8. bis 15.9.2017

### VERTRETUNG:

Gemeinschaftspraxis Dres. med. Köllner/Köblin/Gerteis, Teningen  
(auch für AOK- und IKK-Hausarztprogramm)

Dr. med. Hüster, Reute nur vom 11.9. bis 15.9.2017  
(auch für AOK- und IKK-Hausarztprogramm)

Dr. med. Heisler, Teningen nur vom 4.9. bis 15.9.2017  
(auch für AOK- und IKK-Hausarztprogramm)

Dres. med. Eva und Christoph Jaedicke, Emmendingen  
nicht am 15.9.2017 (auch für AOK- und IKK-Hausarztprogramm)

Dr. med. Scherer-Klabunde, Teningen

Dr. med. Räßple, Teningen



## Sport

» DHB-Pokal am nächsten Wochenende in Teningen

### SG Köndringen/Teningen startet mit echtem Highlight in die neue Saison

Am nächsten Wochenende steht die Ludwig-Jahn-Halle ganz im Zeichen des Handballs. Neben dem Bundesligisten HSG Wetzlar geben auch die Zweitligisten Konstanz und Dresden ihre Visitenkarte in Teningen ab und werden ebenso wie die SG alles daransetzen, in die nächste Pokalrunde einzuziehen. Wer also hochklassigen Handball und spannende Stunden in einer stimmungsgeladenen Halle erleben möchte, sollte dieses Ereignis nicht verpassen.

**Die Anwurfzeiten:** Samstag, 19.8., 17 Uhr: SG Köndringen/Teningen - HC Elbflorenz Dresden; 20 Uhr: HSG Wetzlar - HSG Konstanz. Sonntag, 20.8., 16 Uhr: **Finale** der beiden Gewinner der Halbfinals.

Viele Ticketvorbestellungen sind inzwischen eingegangen und lassen auf eine gut gefüllte bis ausverkaufte Ludwig-Jahn-Halle schließen. Karten gibt es aber ebenfalls noch an der Tageskasse. Preise für die **Tickets:** Sitzplatz 25 Euro (Tagesticket 15 Euro), Stehplatz 18 Euro (Tagesticket 12 Euro), Kinder von sechs bis 14 Jahren 12 Euro (Tagesticket 8 Euro); Kinder unter sechs Jahren haben freien Eintritt.

» FC Teningen (FCT) Fußball

### Sieg in letzter Sekunde

Am Samstag war die Spvgg Gundelfingen/Wildtal zu Gast beim FC Teningen. Es war von Beginn an ein offenes Spiel, die ersten zehn Minuten gehörten den Gästen mit ein paar gefährlichen Situationen. Nun fing sich die Elf des FC Teningen und war klar spielbestimmend. So ging man auch direkt in der 10. Minute durch Frederik Österreicher mit 1:0 in Führung. Allerdings konnten die Gäste immer wieder sehr gefährlich, was auch vier Minuten später den Ausgleich zur Folge hatte. Doch im Gegenzug konnte der FCT den alten Abstand in der 17. Minute durch Burak Pamuk zum 2:1 wieder herstellen. Teningen war jetzt besser im Spiel und konnte in der 31. Minute durch Florian Rees auf 3:1 erhöhen, was auch zugleich der Pausenstand war. Nach der Pause war der FCT zwar immer wieder gefährlich, konnte aber den Sack nicht zu machen. Dies rächte sich durch einen Doppelschlag der Gäste in der 57. Minute und 58. Minute zum zwischenzeitlichen 3:3. Doch der FCT wollte dieses Spiel gewinnen. So war es erneut Frederik Österreicher, der in der 61. Minute das 4:3 schoss. Nun drückten die Gäste auf den Ausgleich, was ihnen auch in der 78. Minute gelang. Das Spiel war nun komplett offen. Beide Mannschaften hatten in der Schlussphase Chancen, um das entscheidende Tor zu erzielen. Doch der FCT hatte noch Florian Rees, der in der 91. Minute, nach schöner Vorarbeit von Tobias Löffler, den Ball zum 5:4-Endstand ins Tor lupfte.

**Aufstellung:** Wehrle, Förtner, Schmidt, Sillmann, Minke, Froß (80. Discher), Rees, C. Löffler (75.Heidenreich), T. Löffler, Österreicher, Pamuk.

**Vorschau:** Am kommenden Sonntag trifft die erste Mannschaft auf das Team aus Prechtal/Oberprechtal. Anstoß in Oberprechtal ist um 15 Uhr. Die zweite Mannschaft spielt zuvor um 12.45 Uhr gegen die Reserve der SG Prechtal/Oberprechtal.



» Fundbüro Heimbach

### Fundsachen

Bei der Gemeinde Teningen, Ortsteil Heimbach, wurde ein Handy und ein Roller abgegeben.

» Katholische Öffentliche Bücherei St. Gallus

### Lesen, spielen, Leute treffen

**Bitte beachten:** Ab sofort ist die Bücherei im Gemeindehaus Heimbach geschlossen. Ein Wiedersehen gibt es am Dienstag, 12. September (16.30 bis 20 Uhr), im ehemaligen Schuhhaus Schoner, Köndringer Straße 7, Heimbach.

## Mitentscheiden und sehen, wo Ihr Geld wächst!

Werden Sie Mitglied in unserer  
BürgerEnergiegenossenschaft Teningen eG

[www.buergerenergie-teningen.de](http://www.buergerenergie-teningen.de)

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)





## » TV Köndringen (TVK), Abteilung Fußball

### Ein Tor reicht zum Sieg

**TV Köndringen – SV Wasenweiler 1:0 (1:0):** Aufstellung: T. Fischer, Mutschler, Trautmann, Büchner, König (63. A. Bär), D. Storz-Renk, Kranzer (82. Scheffelt), M. Bär, Blum, C. Fischer (86. L. Storz-Renk), Bühler (67. Guth). Tor: 1:0 (25.) D. Storz-Renk.

Nach dem eher mäßigen Auftakt gegen Weisweil und der Pokalschlappe im Derby gegen Heimbach war das erste Heimspiel der Saison schon so etwas wie richtungsweisend für den TVK. Das dann auch noch mit Wasenweiler ein Team, welches als Aufstiegsanwärter gehandelt wird, auf die Blauweißen wartete, ließ die Gedanken in Köndringen schon um einen eventuell misslungenen Saisonstart kreisen. Doch zur Überraschung vieler zeigte sich Köndringen im dritten Spiel innerhalb von sieben Tagen in guter Form und bester Manier. Nur die erste Offensivaktion des Spiels gehörte den Gästen, welche Thimo Fischer nach einem diagonalen Ball zu einem Gästestürmer auf den langen Pfosten per Fuß abwehren musste. Danach hatte nur noch der TVK die klaren Torchancen auf seiner Seite, auch wenn es einige Minuten brauchte, bis die Caspar/Fischer-Elf in den generischen Strafraum vordringen konnte. Bühler überlief den rechten Flügel und fand mit Christian Fischer einen Abnehmer im Zentrum, doch Fischer's Abnahmeversuch landete auf dem oberen Tornetz. In der 25. Spielminute konnte der gleiche Spielzug über den linken Flügel eingeleitet werden, nur dieses Mal fand Kranzer's Ball Dusty Storz-Renk, welcher aus zentraler Position keine Mühe hatte, den Ball einzuschieben. Die Führung war mittlerweile verdient, denn Köndringen investierte mehr und wirkte abgeklärter in der Defensive. Bis zur Pause gab es für den TVK noch mehrere sehr gute Torchancen, die beste wieder von Dusty Storz-Renk, welcher mit einem Lupfer schon den Torwart geschlagen hatte, doch an der Torlatte scheiterte. Wasenweiler hingegen blieb oft im Mittelfeld hängen und konnte sich keine Chance mehr erarbeiten. Nach der Pause sollte sich das auch nicht mehr ändern, lediglich ein Schuss aus der Ferne, zentral aufs Tor war für Thimo Fischer keine große Herausforderung. Auch die Blauhosen benötigten wieder etwas Anlaufzeit, bissich in der Offensive etwas Erwähnenswertes abspielte. Nach schöner Kombination verpasste erst Kranzer, die knappe Führung auszubauen. Dann hatte der eingewechselte Guth nach einem Sololauf die Chance einzuschieben, später scheiterte Christian Fischer mit seinem Lupferversuch am Gästegoalie. Das Auslassen dieser Gelegenheiten verursachte gerade neben der Seitenlinie einige Herzrhythmusstörungen, denn mit jeder ausbleibenden Chance wurden die Erinnerungen an alte Fußballweisheiten präsenter. Schließlich reichte ein einziger Treffer doch, um den ersten Saisonsieg verdientermaßen unter Dach und Fach zu bringen.

**Vorschau:** So., 20.8., 17.30 Uhr: FC Denzlingen II - TVK.

### Frühes Pokalaus für den TVK

**SV Heimbach – TV Köndringen 4:1 (2:0):** Aufstellung: T. Fischer, L. Storz-Renk (60. A. Bär), Mutschler, Büchner, König, Kranzer, Scheffelt (46. Ingra), M. Bär, Guth (60. D. Storz-Renk), Blum, Bühler (46. Fischer).

Tor: 1:0 (24. FE) Kanzler, 2:0 (38.) Frings, 3:0 (52.) Adler, 3:1 (70.) Kranzer, 4:1 (80.) Lipschinski.

Der TV Köndringen scheidet in der Qualifikation zum Bezirkspokal beim Ortsnachbarn aus Heimbach letztlich deutlich mit einer 4:1-Niederlage. Beim Bezirksligaabsteiger aus Heimbach, welche auch in der Punkterunde Gegner für die Caspar/Fischer-Elf sein wird, bestimmte erneut ein Foulelfmeter das Spielgeschehen. Wie schon beim Rundenauftritt gegen Weisweil war ein verschuldeter Elfmeter der Knackpunkt im Köndringer Spiel. In der Anfangsphase bestimmten die Blauhosen sichtlich das Spielgeschehen, denn Köndringen störte Heimbach früh in der eigenen Hälfte und ließ den Gegner nicht zum Spielaufbau kommen. Nur so richtig in Wallung wollte der TVK nach schnellen Balleroberungen nicht kommen. Meist scheiter-

te es an zu unkontrollierten oder hektischen Pässen oder eine Abseitsstellung verhinderte gute Einschussmöglichkeiten. So warteten die Gäste lange auf eine torgefährliche Situation, wohingegen die Gastgeber bis dahin keine Torgefahr ausstrahlten. Mit zunehmender Spieldauer ließ das druckvolle Spiel der Blauweißen dann doch langsam nach, was Heimbach mit der ersten Gelegenheit ausnutzen sollte. Nach einem etwas unbeholfenen Zweikampf im Köndringer Strafraum blieb dem Unparteiischen keine andere Wahl, als auf Strafstoß zu entscheiden. Kapitän Kanzler ließ sich diese Chance nicht entgehen und verwandelte den Elfmeter in linken Toreck, auch wenn TVK-Keeper Thimo Fischer noch am Ball war. Der Führungstreffer beflügelte nun die Heimbacher Offensivbemühungen, wobei die Präzision zuerst noch ausblieb. Ähnlich, nur in umgekehrter Reihenfolge, war es wie in Weisweil ein Einwurf an der Mittellinie, welche die Blauhosen nicht zu verteidigen verstanden. Ein diagonaler Ball auf den freistehenden Frings auf die linke Außenbahn bedeutete ein Zwei-Tore-Rückstand für Köndringen. Nur Fischer im TVK-Tor war es zu verdanken, dass man nach einem wuchtigen und überraschenden Distanzschuss von Kanzler aus gut und gerne 30 Metern, nicht sogar mit einem Gegentor mehr in die Pause ging. In der zweiten Halbzeit zeigte sich nochmals ein kurzes Aufbäumen der Gäste, doch ein Treffer wollte einfach nicht gelingen. Stattdessen knüpfte Heimbach an der Effizienz aus dem ersten Durchgang an und nutzte wieder die erste Torchance, um das Spiel endgültig zu entscheiden. Auch hier bot die hochstehende Defensive, ähnlich der Partie in Weisweil, den schnellen Gegenspielern viele Möglichkeiten, die Verteidigung in Laufduelle zu verstricken und letztlich das Duell für sich zu gewinnen. Auch der letzte Gegentreffer entstand nach einem solchen Konter. Der zwischenzeitliche Anschlusstreffer von Kranzer kam schlussendlich zu spät, um nochmals Spannung in die Partie zu bringen. Am Ende bleibt ein der Willensstärke entsprechendes Ergebnis, welches jedoch nicht unbedingt die Spielstärke beider Teams widerspiegelt. Denn trotz der vielen Tore war die Partie bei schmutzigem Regenwetter für den ein oder anderen Zuschauer nicht besonders unterhaltsam.

## » FV Nimburg (FVN)

### Gelungener Start in die neue Saison

**FVN – SG Broggingen/Tutschfelden 2:0 (0:0):** Aufstellung FVN: Bösel, Schmidt (86. Novakovic), Minke, Bockstahler, Hassoun, Hajdini, M. Mick, Jovanovic (84. Forsbach), Merk, Blazkow, Schneider. Tore: 1:0 (64.) Hassoun, 2:0 (81.) Merk.

Im ersten Saisonspiel konnte der FVN nach überzeugender Leistung mit 2:0 gegen die SG aus Broggingen/Tutschfelden gewinnen. In der ersten Halbzeit sahen die Zuschauer auf beiden Seiten ein recht zerrfahrenes Spiel. Die ersten Chancen ergaben sich erst nach rund einer halben Stunde, als Broggingen einen Freistoß gefährlich aufs Tor brachte und der FVN ebenfalls nach einem Standard nur den Pfosten traf. Danach verstärkte das Heimteam seine Offensivbemühungen und hatte bis zur Halbzeit noch die ein oder andere Chance. In der zweiten Hälfte musste eine Standardsituation zur mittlerweile verdienten Führung für den FVN herhalten. Minke flankte butterweich in die Mitte, wo Hassoun nur noch den Fuß hinhalten musste und auf 1:0 stellte. Broggingen versuchte nun zurück ins Spiel zu kommen, konnte aber außer zwei Halbcancen nicht mehr viel vorweisen. In der 81. Minute stellte Merk die Weichen dann endgültig auf Sieg, als er nach einer Balleroberung in der eigenen Hälfte steil geschickt wurde und im „1 gegen 1“ gegen den Torwart die Nerven behielt. In der Schlussphase passierte nichts mehr, sodass der FVN alles in allem als verdienter Sieger vom Platz ging. Am kommenden Sonntag spielt der FVN zu ungeohnter Zeit, um 17 Uhr, in Jechtingen. Die Reserveteams spielen um 14.30 Uhr.

**FVN II – SG Broggingen/Tutschfelden 1:4 (1:2):** Tor: Schwär. **Vorschau:** So., 20.8., 17 Uhr: SV Jechtingen – FVN; 14.30 Uhr: SV Jechtingen II – FVN II.

## » Sportverein Heimbach (SVH)

### Sieg im Pokal-Derby

**SVH – TV Köndringen 4:1 (2:0):** Aufstellung: Fabian Kunkler, Valentin Heß, Moritz Kanzler, Henning Frings, Alexander Adler (56. Max Nickola), Vincent Lipschinski, Stephan Schillinger (68. Manuel Schwaab), Andreas Bühler, Marc Frank, Alex Peschel (72. Mario Rombach), Johannes Adler (66. Tizian Hüggle). Tore: 1:0 (23.) Moritz Kanzler, 2:0 (38.) Henning Frings, 3:0 (52.) Johannes Adler, 3:1 (70.) Karsten Kranzer, 4:1 (80.) Vincent Lipschinski. Schiedsrichter: Rene Hargarten (March). Zuschauer: 200.

Die Zuschauer sahen einen lebhaften Beginn beider Mannschaften, wobei es zunächst an Strafraum- beziehungsweise Torszenen mangelte. Lediglich durch Freistöße, jeweils einer auf beiden Seiten, kam eine gewisse Torgefahr auf. Der SVH erspielte sich im weiteren Verlauf leichte Vorteile und ging durch einen Foulelfmeter in Führung. Danach erhöhte Heimbach den Druck auf das Tor der eher passiv wirkenden Gäste. Nachdem Jo Adler eine gute Chance liegen ließ, machte es wenig später der sehr agil wirkende Henning Frings besser. Auf Vorarbeit von Vincent Lipschinski ließ er Köndringens Torwart Timo Fischer keine Chance. Dieser hatte kurz darauf große Mühe, einen Fernschuss von Moritz Kanzler noch über die Latte zu lenken, und unmittelbar vor der Pause vereitelte Timo Fischer gegen Vincent Lipschinski einen weiteren Gegentreffer. Auch nach der Pause ließ Heimbach nicht locker. Der wie immer laufstarke Jo Adler nutzte einen Köndringer Abwehrfehler zur beruhigenden 3:0-Führung. Nach mehreren Spielerwechseln verlor Heimbach kurzfristig etwas die spielerische Linie, und als Karsten Kranzer zum 3:1 verkürzte, kam doch noch etwas Spannung auf. Unmittelbar davor hatte Vincent Lipschinski das 4:0 und damit die endgültige Entscheidung auf dem Fuß, doch sein Heber ging über das Tor. Nachdem Henning Frings mit einem Freistoß noch knapp gescheitert war, machte Vincent Lipschinski zehn Minuten vor dem Ende alles klar, indem er einen Konter erfolgreich zum 4:1 abschloss. Alles in allem zeigte der SVH eine geschlossene Mannschaftsleistung und ging dadurch als verdienter Derby-sieger vom Platz.

**Vorschau:** Mi., 16.8., Bezirkspokal 1. Hauptrunde, 18.30 Uhr: SVH – SpVgg Untermünstertal.

### Sieg in der Nachspielzeit vergeben

**SV Heimbach – FC Denzlingen II 3:3 (2:1):** Aufstellung: Fabian Kunkler, Valentin Heß, Max Nickola (90. Dennis Gündner), Tizian Hüggle, Alexander Adler (67. Manuel Garcia Lemos), Vincent Lipschinski, Stephan Schillinger, Andreas Bühler, Marc Frank (60. Lucas Weber), Alex Peschel (89. Manuel Schwaab), Johannes Adler. Tore: 0:1 (9.) Dennis Fischer, 1:1 (15.) Stephan Schillinger, 2:1 (40.) Stephan Schillinger, 2:2 (49. HE) Benjamin Mandzo, 3:2 (66. FE) Johannes Adler, 3:3 (90. + 4) Erem Bayram. Schiedsrichter: Valentin Brugger (Simonswald). Zuschauer: 70.

Die spielstarke Verbandsliga-Reserve, verstärkt mit Spielern aus dem Kader 1, setzte Heimbach von Beginn an unter Druck. Nachdem die Gäste in der sechsten Minute eine Großchance ausließen, machten sie dies kurz darauf besser und gingen in Führung. Erst danach fand Heimbach etwas besser ins Spiel und glich mit dem ersten Angriff aus. Auf Vorarbeit von Valentin Heß und Jo Adler war Stephan Schillinger erfolgreich. Danach war Denzlingen wieder am Drücker und erspielte sich eine Reihe von guten Möglichkeiten. In dieser Phase hielt Torwart Fabian Kunkler den SVH im Spiel. Das Heimbacher 2:1 kurz vor der Pause stellte praktisch den Spielverlauf auf den Kopf. Die zweite Hälfte begann mit einem Paukenschlag, als die Gästeelf mit einem Handelfmeter ausglich. Die spielerische und technische Überlegenheit machte Heimbach mit großem Kampfgeist wett. Ein Foulelfmeter, souverän verwandelt durch Jo Adler, brachte die erneute Heimbacher Führung. Danach tat sich Denzlingen schwer. Die endgültige Entscheidung zugunsten des SVH lag mehrfach in der Luft. So landete eine Flanke von Stephan Schil-

linger an der Latte und kurz vor Ende der regulären Spielzeit scheiterte Jo Adler knapp. Als alles auf einen Heimbacher Heim-erfolg hinauslief, schlugen die Gäste in der vierten Minute der Nachspielzeit nochmals zu. Nach einem Gestocher im Fünf-Meter-Raum brachte Heimbachs Abwehr den Ball nicht aus der Gefahrenzone. Dies wurde von den cleveren Gästen zum Ausgleich genutzt.

## » Bogenschützen Teningen bei DM und EM erfolgreich

### Nathalie Groß ist Europameisterin

In der 31. Kalenderwoche fand in Hohegeiß (Hartz) die Deutsche Meisterschaft des Deutschen Feldbogenverbandes und gleichzeitig die Europameisterschaft der IFAA (International Field Archery Association) statt. Insgesamt waren weit über 700 Bogenschützen aus 26 Ländern am Start.

Von Teningen nahmen sieben Bogensportler die Reise auf sich. Nach fünf Tagen Bogenschießen auf jeweils einem neuen Parcours (wobei die ersten drei Tage für die DM zählten und alle fünf zusammen für die EM), legte jeder Teilnehmer insgesamt über 50 Kilometer von Scheibe zu Scheibe zurück. In der Summe wurden 476 Wertungspfeile auf Ziele unterschiedlicher Entfernungen und Winkel abgegeben. Das Wetter war hierbei glücklicherweise stets besser als die Vorhersage.

Mit dem Compoundbogen wurden folgende Platzierungen erreicht: Herrenklasse: 16. Joachim Busies, 34. Thomas Maier (von 70); Damenklasse: 7. Gudrun Keller, 12. Sabine Preuß (von 23); Altersklasse 8. Horst Willmann, 14. Uwe Mroß (von 35).

Nathalie Groß war die einzige Vertreterin aus Teningen, welche mit dem Recurvebogen angetreten ist. Zudem war sie in der Juniorenklasse weiblich die einzige Schützin im gesamten Teilnehmerfeld. Mangels Gegner war es für sie quasi ein „Start-Ziel-Sieg“ und somit wurde sie am Ende mit dem Titel Deutsche Meisterin und Europameisterin Feld und Jagd gekürt.

### Teninger Schulen

Johann-Peter-Hebel-Grundschule Teningen .....	07641/9555710
Viktor-von-Scheffel-Grundschule Teningen.....	07641/6929
Theodor-Frank-Realschule Teningen .....	07641/9555750
Ganztagesbetreuung Schulzentrum Teningen.....	07641/9555770
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule Köndringen .....	07641/5036
Nikolaus-Christian-Sander-Grund- und Werkrealschule AS Heimbach ...	07641/44565
Antoniter-Grundschule Nimburg.....	07663/912307

### MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR



**WZ|O**  
Wochenzeitungen-Oberrhein  
Verlags-GmbH

EMMENDINGER TOR  
ELZTÄLER  
WOCHENBERICHT  
VON HAUS ZU HAUS  
DENZLINGEN  
KAISERSTÜHLER  
WOCHENBERICHT  
BREISGAUER  
WOCHENBERICHT  
ETTENHEIMER  
STADTANZEIGER

Denzlinger Straße 42  
79312 EMMENDINGEN  
Tel.: 07641-9380 - 0

# Ein Streifzug durch Teningen und seine Ortsteile - Band 2

**Rund 150 Bilder auf 72 Seiten!**

**Erhältlich in den Rathäusern in Teningen, Köndringen,  
Nimburg und Heimbach sowie im Heimatmuseum Menton  
zum Preis von**

**15 Euro!**



**Teningen**

Ein Streifzug durch Teningen  
und seine Ortsteile

Band 2





## Allgemeines

### » Hospizdienst Emmendingen-Teningen-Freiamt

#### Freitags-Treff für Menschen in Trauer

Für alle, die einen Abschied oder einen Verlust zu verkraften haben, bieten ausgebildete Trauerbegleiterinnen des Hospizdienstes Emmendingen-Teningen-Freiamt mit den Trägern Caritasverband für den Landkreis Emmendingen und Diakonisches Werk des Evangelischen Kirchenbezirkes Emmendingen an diesem **Freitag, 18. August, von 17.30 bis 19 Uhr** ein offenes Treffen im Markt 15, Karl-Friedrich-Straße 20 in Emmendingen, an. Des Weiteren findet der Treff immer zur selben Zeit am dritten Freitag eines jeden Monats statt.

Es gibt einen kleinen Imbiss und die Möglichkeit zum Gespräch mit Menschen in ähnlichen Lebenssituationen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### » Rebay-Haus

#### Im August Sommerpause

Im August macht das Rebay-Haus eine Sommerpause. Besuche können aber ermöglicht werden. Kontakt über E-Mail: rebayfoerderverein@t-online.de oder telefonisch über die Gemeinde Teningen, 07641 / 5806-36. Auskunft auch über die Homepage [www.hilla-rebay.de](http://www.hilla-rebay.de). Die sonntäglichen Öffnungszeiten beginnen wieder am 10. September.

### » VdK-Ortsverband Teningen

#### Ausflug zur Landesgartenschau

Am **Samstag, 9. September**, fährt der VdK Teningen zur Landesgartenschau in Bad Herrenalb mit dem bewährten Chauffeur Gerhard Z. Alle Mitglieder, Freunde, die Seniorengruppe Kern/Boos und sonstige Gäste sind hierzu herzlich eingeladen. Die Teilnehmer erhalten ausreichend Zeit, sich alles anzusehen, Gastronomie ist auch vorhanden.

**Abfahrt:** 9 Uhr am Treff-Parkplatz; **Rückkehr** gegen 19 Uhr. **Fahrtkosten** inklusive Eintritt werden je nach Teilnehmerzahl bei circa 30 Euro liegen. Die Teningener VdK-Mitglieder erhalten wieder einen ausreichenden Zuschuss. **Anmeldungen** ab sofort bei Meesen, Telefon 48764.

### » Motorsport Racing-Team (MSRT) Freiamt im ADAC

#### Termine für Wanderungen

Die Wandergruppe des MSRT Freiamt gibt folgende Wandertermine bekannt:

**Wanderung:** 20. August Lauf; 26./27. August Tuningen-Öfingen.

**Wanderung in Frankreich:** 19./20. August Westhouse.

**Wanderstammtisch:** 18. August Schlosscafé Heimbach – Achtung Terminänderung.

**Helferwanderung:** 27. August, 14 Uhr Freiamt-Reichenbach / Bäckerei Mellert.

Amtsblatt auch jeden Mittwoch unter  
[www.teningen.de](http://www.teningen.de)



Ihr gutes Recht  
... einen starken Partner an Ihrer Seite zu haben!



#### Schwerpunkt. Mietrecht



- Mietverträge
- Kündigung
- Abmahnung
- Gewerbemiete
- Wohnungsmiete
- Mieterhöhung

Ihr Ansprechpartner  
Rechtsanwalt Steffen Dold  
Mediator

Nähere Informationen: [www.ac-jur.de](http://www.ac-jur.de)

Terminvereinbarung: Tel. 0 76 41 - 5 18 40

Anwaltskanzlei A. Cordier & Kollegen, Teningen, Hindenburgstr. 18 a

## OPTIK



## BLICK

Ihr Spezialist für  
Gleitsichtbrillen

•  
kostenloser  
Sehtest

•  
Sonnenbrillen

INH. SIMON HÄBERLIN, B.S.C. · NEUDORFSTRASSE 21 · 79331 TENINGEN · FON 07641-44043  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-DI-DO-FR 9.00-13.00 UHR / 15.00-18.00 UHR / MI+SA 9.00-13.00 UHR  
[www.optik-im-blick.de](http://www.optik-im-blick.de)



Praxisgemeinschaft Theodor-Frank-Straße  
Theodor-Frank-Straße 3, 79331 Teningen

### Wir machen Sommerurlaub:

Dr. D. Scherer-Klabunde

Dr. K. Heckmann (angest. Ärztin)

Praxis für Allgemeinmedizin (Tel. 0 76 41 / 50 27) **14.8.-25.8.17**

und

Dr. C. Klabunde Praxis für

Gynäkologie und Geburtshilfe (Tel. 0 76 41 / 5 22 46) **21.8.-8.9.17**

Die vertretenden Ärzte entnehmen Sie bitte unseren Anrufbeantwortern

**WIR KAUFEN IHR STREUOBST**  
über Marktpreis oder pachten Ihre  
Streuobstwiesen. **WIR PRESSEN**  
**IHR OBST** auch in diesem Herbst und  
füllen für Sie den Saft ab.

**JUNG Fruchtsäfte**, Teningen-Köndr.  
07641 9622022 | [info@jung-saefte.de](mailto:info@jung-saefte.de)

### 450 Euro-Jobber/in gesucht

Das Seniorenzentrum Teningen der  
**BruderhausDiakonie** sucht  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
eine/n Mitarbeiter/in zur Hilfe in  
der Pflege, vorwiegend zum Essen  
reichen bei unseren Bewohnern.

Wenn Sie sich vorstellen können uns  
täglich ca. 1-2 Stunden zu unterstüt-  
zen freuen wir uns auf Ihren Anruf.

Mo. – Fr. von 9 bis 12 Uhr,  
Tel. 0 76 41 - 46 89 70, Frau Huber

» Mit uns erreichen Sie mehr!

— WochenZeitung —

**EMMENDINGER TOR**



Südwestdeutsche Verkehrs-Aktiengesellschaft

Verkehrsbetrieb Breisgau Kaiserstuhl

# Sonderlinienverkehr

## Fahrplan Breisgauer Weinfest in Emmendingen

Samstag: 19. Aug. 2017 und Sonntag: 20. Aug. 2017

Die Verbundtarife des Regio- Verkehrsverbundes Freiburg (RVF) werden nicht anerkannt.

### Linie 01:

### Samstag und Sonntag

Heimbach:	Rathaus	17:15		18:15		19:15		20:15		21:15
Heimbach:	Alte Mühlen Str.	17:16		18:16		19:16		20:16		21:16
Köndringen:	Heimbacher Str.	17:19		18:19		19:19		20:19		21:19
Köndringen:	Bahnhofstraße	17:20		18:20		19:20		20:20		21:20
Köndringen:	Winzerhalle	17:21		18:21		19:21		20:21		21:21
Köndringen:	Elzbrücke	17:22		18:22		19:22		20:22		21:22
Nimburg	Rathaus	17:27		18:27		19:27		20:27		21:27
Nimburg	Krone	17:29		18:29		19:29		20:29		21:29
Nimburg	Waidplatz	17:30		18:30		19:30		20:30		21:30
Teningen:	Rohrlache	17:31		18:31		19:31		20:31		20:31
Teningen:	Post	17:33		18:33		19:33		20:33		21:33
Teningen:	Neudorfstraße	17:34		18:34		19:34		20:34		21:34
Teningen:	Feuerwehrhaus	17:35		18:35		19:35		20:35		21:35
Teningen:	Jahnhalle	17:36		18:36		19:36		20:36		21:36
Teningen:	Hans-Sachs-Str.	17:37		18:37		19:37		20:37		21:37
Teningen:	Kindergarten	17:38		18:38		19:38		20:38		21:38
Teningen:	Badstraße	17:39		18:39		19:39		20:39		21:39

**Emmendingen Bahnhof an: 17:45 18:45 19:45 20:45 21:45**

<b>Rückfahrt ab Emmendingen Bahnhof (ZOB Stand 7)</b>	<b>18:00</b>	<b>19:00</b>	<b>20:00</b>	<b>21:00</b>	<b>23:00</b>	<b>24:00</b>	<b>01:00</b>
---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

**Fahrpreis pro Person und Fahrt 1,50 €**

**Kinder bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener: frei**

► **Genießen, amüsieren mit Blick über den Breisgau**

## 11. Hungerbergfest ein voller Erfolg

Wann hat man schon einmal die Gelegenheit, mit einer ehemaligen Weinkönigin und Prinzessin und zwei Kennern der regionalen Weinszene eine Weinwanderung zu machen? Spätestens alle zwei Jahre, wenn der Förderverein Wein und Kultur in Köndringen wieder zu einem der schönsten Weinfeste im Breisgau, inmitten der Reben auf den Hungerberg einlädt. Bereits zum elften Mal veranstaltet, kamen 140 Teilnehmer ans Winzerhüs, um an der Weinexkursion teilzunehmen. Für viele ist es eine schöne Gelegenheit, die Erzeugnisse vor Ort zu probieren und etwas über die Arbeit der Winzer und der Region zu erfahren.

Zwar muss man sich nach einigem auf und ab auf dem zirka fünf Kilometer langen Weinwanderrundweg erst einmal die guten Aussichten erarbeiten, doch dann wurde man bei verhältnismäßig guter Sicht mit herrlichen Panoramablicks belohnt. Es wurde einem wieder mal bewusst, in welcher schönen Region man lebt und welche genussvollen Weine die über Jahrhunderte gepflegte Kulturlandschaft hier zu bieten hat.

Da wäre zunächst einmal die Kostprobe des Köndringer Winzersektes zu erwähnen, die jeder Teilnehmer zum Empfang am Winzerhüs eingeworfen bekam, bevor es dann bergauf in die Reben ging und an der ersten Station bei den Grauburgunder Reben einen ersten Schluck dieser Sorte probiert wurde. Ein Grauburgunder Kabinett 2015, ausgezeichnet mit einer Goldmedaille, ließ die Gaumenfreuden gleich anfänglich jubeln. Abwechselnd stellten die beiden ehemaligen Weinhoheiten, die Badische Weinkönigin Isabella Vetter und Lena Grodel, insgesamt sechs der 16 Weinsorten vor, die von den Winzern der Köndringer Winzergenossenschaft auf einer Gesamtfläche von 102 Hektar bewirtschaftet werden. Damit ist die Köndringer WG die größte Genossenschaft im Breisgau. Der Ausbau der Weine erfolgt beim Badischen Winzerkeller in Breisach. Und dass nicht nur die Köndringer Winzer ihr Handwerk verstehen, sondern auch die Kellermeister, war dann auch bei den weiteren Proben eines Müller-Thurgau, Weißburgunder, Muskateller, Spätbur-

gunder Rotwein geschmacklich zu erkennen. Allesamt Kabinettweine von spritzig erfrischend bis lieblich schmeichelnd, wie der Muskateller, somit war allerhöchster Genuss garantiert. Hier zeigte sich, dass die Bemühungen der Köndringer Winzer, qualitativ hoch geschätzte Weine zu erzeugen, ihre Belohnung in hoher Wertschätzung der Weinliebhaber findet.

Auch diesmal waren wieder weit angereiste Gäste dabei. So aus Dortmund, Russland, Miami (Florida) und sogar aus Brasilien. Und nicht nur für die angereisten Gäste dürften die Informationen rund um den Weinanbau und die Entstehung der Kulturlandschaft von Interesse gewesen sein, die Edgar Heß, erster Vorsitzender des Fördervereins Wein und Kultur, sowie sein Stellvertreter Altbürgermeister Hermann Jäger während der Wanderung immer wieder einflochten.

So haben zwar einst die Römer den Wein nach Deutschland gebracht, aber ganz so stimmt das nicht, denn schon 540 v. Chr. wurde aus griechischen Weinflaschen und griechischen Trinkschalen Wein genossen. Die Weinerzeugung war da allerdings noch nicht in Germanien bekannt. Doch letztendlich waren es dann doch die Römer, die dann für die Ausbreitung der Rebkultur und Weinerzeugung sorgten. Laut Cäsar standen jedem Legionär pro Tag zwei Liter Wein zur Verfügung. So lässt die Form des Geländes im Gewann „Bürgle“, sowie Grabungsfunde (Knochen und Tonscherben) den Schluss zu, dass dort einmal ein römisches Kastell gestanden hat. Vermutlich haben die Römer an dem sonnigen Hügel mit einer etwa 12 Meter hohen Lössschicht auch Reben angebaut.

Es gehört zur Philosophie des Festes, nicht nur die Produkte der Köndringer Winzer zu präsentieren, sondern auch das Anbaugelände, was die Gäste von Mal zu Mal mit steigender Besucherzahl honorieren.

So konnten Walter Förschler, Vorsitzender der Winzergenossenschaft Köndringen, Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Dr. Peter Schuster vom Badischen Winzerkeller und vor allem die Breisgauer Weinprinzessin Bianka Herbstritt wieder zahlreiche Gäste auf der festlichen Sonnenterrasse begrüßen, darunter auch den Bundestagsabgeordneten Dr. Johannes Fechner (SPD) und Peter Weiß (CDU).



Ein Prost auf das Hungerbergfest. (v.l.n.r.): Walter Förschler (Vorsitzender der Winzergenossenschaft Köndringen), Bundestagsabgeordneter Peter Weiß (CDU), Bürgermeister Heinz-Rudolf Hagenacker, Bianka Herbstritt (Breisgauer Weinprinzessin), Edgar Heß (Vorsitzender des Fördervereins Wein und Kultur), Lena Grodel (ehemalige Breisgauer Weinprinzessin), Altbürgermeister Hermann Jäger (stellvertretender Vorsitzender des Fördervereins Wein und Kultur), Dr. Peter Schuster (Badischen Winzerkeller), Isabella Vetter (ehemalige Badische Weinkönigin) und Bundestagsabgeordneter Johannes Fechner.

Das Wetter spielte mit und so hätte sicherlich auch Bacchus, Gott des Weines, seine Freude an dem fröhlich erstrahlenden Weinberg gehabt. Sagte Bürgermeister Hagenacker noch bei der letzten Eröffnungsrede: „Wir haben heute eine Familie aus Sibirien zu Gast, viel weiter her geht es nicht mehr“, so musste er sich diesmal eines Besseren belehren lassen. Denn unter den Besuchern des Hungerbergfestes waren auch brasilianischen Gäste, die aufgrund einer Einladung der Winzerkapelle Köndringen zu einem Gegenbesuch gekommen waren. Für sie war das natürlich ein besonderes Ereignis, auch weil es in Brasilien keinen Weinanbau gibt und ihre Großeltern aus der Region stammten.

Einfach nur weinselig und unbeschreiblich schön, denn Wein beflügelt und mit dem Auftritt der „Bächlesörfer“ begann das Fest nach und nach wörtlich, im vollen Glanz der Lichterketten zu erstrahlen. Im Nu verbreitete sich jene stimmungsvolle gesellige Atmosphäre, die man nicht nur dem Wein nachsagt, sondern auch der Badener Lebensart.

Das betrifft auch den Festsonntag, der mit einem ökumenischen Gottesdienst begann und anschließend beim Frühschoppen musikalisch von der Winzerkapelle umrahmt wurde. Am Nachmittag konnte man eine Bulldogparade bewundern und der Spielmanns- und Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Köndringen sorgte für abwechslungsreiche Unterhaltung, die am Abend von der Band „K2“ fortgesetzt wurde. Auch am Montag wurde nochmals für unterhaltsame Stimmung gesorgt.

Ein Lob dem Förderverein Wein und Kultur, dem es wieder einmal gelungen ist, mit dem Gesangsverein, der Winzerkapelle und der Feuerwehr Köndringen solch ein tolles Fest auf die Beine zu stellen.



Wein genießen mit Blick auf den Kandel.



Brasilianische Gäste zu Besuch beim Vorsitzenden der Winzerkapelle Köndringen, Werner Schillinger (links).

## ► Ordnungsamt Teningen informiert Merkblatt für Hundebesitzer zum Leinenzwang und zur Beseitigungspflicht für Hundekot

zum Schutz vor den Gefahren durch frei laufende Hunde und zur Sauberhaltung unserer Grünflächen hat die Gemeinde durch eine Polizeiverordnung in verschiedenen Gebieten einen Leinenzwang für Hunde angeordnet und generell festgelegt, dass die Hundebesitzer und -führer verpflichtet sind, den Hundekot zu beseitigen. In diesem Merkblatt möchten wir Sie über die bestehenden Regelungen informieren und Sie bitten, die polizeilichen Ge- bzw. Verbote zu beachten. Die Polizeiliche Umweltschutzverordnung vom 29.11.2006 (§§ 11 und 12) legt dazu Folgendes fest:

### **Leinenzwang:**

Im Innenbereich/Ortsetter (§§ 30 bis 34 Baugesetzbuch) sind auf öffentlichen Straßen und Gehwegen Hunde an der Leine zu führen. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen.

Der Leinenzwang wird zusätzlich für folgende Bereiche angeordnet:

1. auf der linken (südwestlichen) Elzdammsseite (Geh- und Radweg auf der Dammkrone einschließlich eines 5 Meter breiten Streifens unterhalb der Dammkrone) ab Gemarkungsgrenze Emmendingen über die La-Ravoire-Brücke/L 114 bis zur Köndringer Elzbrücke/Elzstraße;
2. auf dem Schwammweg bis Einmündung Verbindungsweg „Maiwäldele“, auf dem Verbindungsweg und dem Maiwäldeleweg.

### **Beseitigungspflicht für Hundekot:**

Der Halter oder Führer eines Hundes hat dafür zu sorgen, dass dieser seine Notdurft nicht auf Gehwegen, in Grün- und Erholungsanlagen oder in fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen. Dies gilt auch für den Seitenstreifen des Fuß- und Radweges auf der Elzdammkrone, insbesondere im Bereich von der überdachten Holzbrücke (Rheinstraße) bis zur La-Ravoire-Brücke.

### **Betretungsverbot der freien Landschaft während der Vegetationsperiode**

Ein Recht auf Erholung in der freien Landschaft steht jedermann zu. Allerdings besteht während der Vegetationsperiode, d.h. ab April ein Betretungsverbot von landwirtschaftlichen Flächen gemäß § 51 des Naturschutzgesetzes. So dürfen landwirtschaftlich genutzte Flächen in der Zeit zwischen Saat und Ernte, bei Grünland in der Zeit des Aufwuchses und der Mahd beziehungsweise Beweidung nicht betreten werden. Dies gilt natürlich nicht nur für den Menschen, sondern auch für mitgeführte und zu beaufsichtigende Hunde.

### **Ordnungswidrigkeiten:**

Verstöße gegen die genannten Vorschriften können mit einer Geldbuße bis zu 1.000,00 €, bei Verstößen gegen das Naturschutzgesetz mit einer Geldbuße bis zu 15 000,00 € geahndet werden.







## Evangelische Gottesdienste

### Evangelische Kirchengemeinde Teningen, Martin-Luther-Straße 8a

**Ev. Pfarramt:** Telefon 9334580. Öffnungszeiten: Mo., Mi. und Fr. von 9 bis 12 Uhr  
E-Mail: Pfarramt@Kirche-Teningen.de

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Do., 17.8., 11 Uhr: Gottesdienst im Seniorenzentrum (Horst Unruh). Sa., 19.8., 10.30 Uhr: Festgottesdienst zur Goldenen Hochzeit Renate und Jochem Schmidt (Prädikantin Stöcklin). So., 20.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst (Prädikant Kern).

### Landeskirchliche Gemeinschaft des Evang. Vereins für Innere Mission A.B.

Do., 17.8., 9.30 Uhr: Allianz-Gebetsstunde. So., 20.8., 11 Uhr: Gottesdienst in Emmendingen. Di., 22.8., 18 Uhr: Bibelstunde bei Krayer.

### Evang. Kirchengemeinde Köndringen

Evang. Pfarramt Köndringen, Bahnhofstraße 6, Telefon 8535  
E-Mail: info@eki-koendringen.de  
Öffnungszeiten Pfarramt: Dienstag von 15 bis 17 und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr  
Sprechzeiten mit Pfarrer Ströble nach Vereinbarung unter Telefon 8535.

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Fr., 18.8., 9.30 Uhr: Spielgruppe im Gemeindehaus, Info: Nicole Krenkel, Telefon 9629826. So., 20.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfarrer Ströble).

### Kirchengemeinde Nimburg

Sprechzeiten im Pfarramt Nimburg, Breisacher Straße 24: Telefon 07663/2260, Fax: 07663/940712, E-Mail: kirchenimburg@t-online.de. Mittwoch von 11 bis 12 Uhr und 17 bis 18 Uhr, Freitag von 10 bis 12 Uhr.

**Während der Sommerferien findet kein Kindergottesdienst statt. Das Gemeindehaus ist im August geschlossen,** in dieser Zeit finden keine Veranstaltungen im Gemeindehaus statt. Es wird um Beachtung gebeten!

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

So., 20.8., 10 Uhr: Gottesdienst mit Taufen in der Bergkirche (Pfarrer Halberstadt).

## Auslagestellen

Die Teninger Nachrichten erhalten Sie zusätzlich in folgenden Geschäften:

- Teningen:** Metzgerei Feißt, Am Kronenplatz  
Dorfbäckerei Ritter, Brunnenstraße 2
- Köndringen:** Bäckerei Ritter, Bahnhofstraße 2
- Heimbach:** Schloßcafé, Ostman-Ulm-Straße
- Nimburg:** Metzgerei Groß, Stockbrunnenstraße 1

## Katholische Gottesdienste

### Pfarrbüro St. Gallus, Zehnthof 1, Heimbach

Telefon 07641 / 46889-60, Fax 07641 / 46889-69

E-Mail: st.gallus@kath-emmendingen.de

Internet: www.kath-emmendingen.de

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Heimbach, Zehnthof 1:

Dienstag und Donnerstag, 9 bis 12.30 Uhr

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

Do., 17.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Vikar Striet). Fr., 18.8., St. Gallus, 18.30 Uhr: keine Hl. Messe. So., 20.8., St. Marien, 10.30 Uhr: Hl. Messe (Pfarrer Engler); Emmendingen, Marktplatz, 10.30 Uhr: Ökumenischer Wortgottesdienst zum Weinfest (Vikar Striet). Do., 24.8., St. Marien, 18 Uhr: Rosenkranzandacht; 18.30 Uhr: Hl. Messe (Vikar Striet).

**Bitte auf die geänderten Gottesdienstzeiten achten. Bitte auch die Homepage kath-emmendingen.de beachten.**

## Liebenzeller Gemeinschaft Köndringen

#### Termine vom 20. bis 25.8.:

So., 20.8., 11 Uhr: Gottesdienst. Di., 22.8., 19.30 Uhr: Bibelgespräch. Fr., 25.8., 19.30 Uhr: EC-Jugendbund.

Alle Veranstaltungen finden im Haus der Liebenzeller Gemeinschaft, Am Kindergarten 8, statt. Die Liebenzeller Gemeinschaft lädt ganz herzlich zu ihren Veranstaltungen ein. Internet: www.emmendingen.lgv.org.

## Neuapostolische Kirche Köndringen

Der Wochengottesdienst ist am 16.8. um 20 Uhr in der Neuapostolischen Kirche, Köndringen, Am Hungerberg.

Am Sonntag, 20.8., ist die Gemeinde Köndringen zum Gottesdienst in die Neuapostolische Kirche Emmendingen, Roethestraße, eingeladen. Beginn ist um 9.30 Uhr.

Die Neuapostolische Kirche lädt dazu recht herzlich ein. Informationen unter www.nak-freiburg.de.

## Zeugen Jehovas

im Königreichssaal in der Ramiestraße 74, 79312 Emmendingen. Internet: www.jw.org.

**Zusammenkünfte unter der Woche:** Donnerstag, 19 Uhr.

**Zusammenkünfte am Wochenende:** Sonntag, 10 Uhr, Öffentlicher Vortrag, anschließend Wachturmstudium.

↘ **Zuverlässige Verteilung  
in alle Haushalte.**

WochenZeitung

**EMMENDINGER TOR**

**Wir erreichen Ihre Kunden.**